

(español abajo)

MEDIA UPDATE
September 10, 2021

INTER-AMERICAN COURT OF HUMAN RIGHTS REAFFIRMS PROVISIONAL MEASURES FOR DETAINED NICARAGUAN PRESIDENTIAL CANDIDATES JUAN SEBASTIÁN CHAMORRO AND FÉLIX MARADIAGA; CRIMINAL CASE AGAINST THEM TO PROCEED TO TRIAL

Washington, D.C. – Yesterday, the Inter-American Court of Human Rights approved an order reiterating and expanding the provisional measures awarded by the Court in the cases of Juan Sebastián Chamorro, Félix Maradiaga, and others. The Ortega regime has ignored the provisional measures originally granted by the Court on June 24, 2021, which called for their immediate release. Indeed, it has only increased its repression of Dr. Chamorro, Mr. Maradiaga, and others by accusing them of conspiracy to undermine national integrity – charges which carry 15–25-year prison sentences if convicted.

The [resolution](#) [*Matter of Juan Sebastián Chamorro and Others With Respect to Nicaragua*] maintains the June 24 provisional measures, which call on Nicaragua to proceed with the immediate release of both men and to take the necessary steps to protect their lives, integrity, and personal liberty. Among other measures, the resolution calls on the State to inform the families and lawyers of the detained where they are being held, to facilitate contact with them, and to ensure the detained have access to medical care and treatment. Finally, the Court formally requested permission to send a delegation to Nicaragua to monitor compliance with the provisional measures and to meet with the beneficiaries of said measures.

Last week, Juan Sebastián Chamorro, Félix Maradiaga, and others appeared in a closed-door hearing on charges of conspiracy to undermine national integrity. The hearing was the first publicly announced judicial proceeding in the cases of Dr. Chamorro and Mr. Maradiaga since their enforced disappearances by the Ortega regime on June 8, 2021.

In an indictment dated August 27, 2021, Assistant Prosecutor of Nicaragua’s Public Ministry Heydi Estela Ramírez Olivas formally accused Mr. Maradiaga, Dr. Chamorro, and others of being “perpetrators of the crime of conspiracy to undermine national integrity, to the detriment of the Nicaraguan Society and the State of Nicaragua.” The indictment alleges that the defendants were part of an international conspiracy to funnel foreign resources – including funds from the U.S. Agency for International Development, the International Republican Institute, and the National Endowment for Democracy – “to provide logistical support and create favorable conditions to harm the supreme interests of the nation.” Additional charges leveled against the defendants include calling for international sanctions, inciting foreign interference in internal affairs, and discrediting the duly elected government. Both Mr. Maradiaga and Dr. Chamorro strongly deny all the charges, which are transparently without merit.

In the September 3 hearing, which took place at El Chipote prison and not in a court of law, Judge Nalia Nadezhda Ubeda Obando of the Fifth Criminal Hearings Court of Managua granted

the prosecutor's request to initiate criminal proceedings against the accused. Dr. Chamorro and Mr. Maradiaga had no time alone with their lawyers, and the lawyers were not given access to the investigative case file. The date of the trial has not been set, but Dr. Chamorro and Mr. Maradiaga will remain in pre-trial detention until that time – effectively extending their arbitrary detention indefinitely.

We condemn in the strongest terms the sham legal process being brought against Dr. Chamorro and Mr. Maradiaga. The overly broad national security laws under which they are being charged are plainly violative of international law and the rights of Dr. Chamorro and Mr. Maradiaga to freedom of opinion and expression, peaceful assembly, and political participation, and are clearly being used to silence their criticism of the regime and block them running in the November 2021 presidential elections.

The cases of Dr. Chamorro and Mr. Maradiaga continue to be plagued by egregious due process violations. Since their brief reappearance on August 31, 2021, after having been disappeared for 84 days, they have been held in *incommunicado* detention. The hearing was held behind closed doors where the public, media, and international observers were barred from attending. This was the first court appearance where Dr. Chamorro and Mr. Maradiaga were allowed to be accompanied by their lawyers since they were disappeared by the Ortega regime on June 8, 2021. Both men were brought before secret tribunals in June and August, where they were sentenced to 90 days judicial detention and formally accused with conspiracy to undermine national integrity, respectively. However, the lawyers for Dr. Chamorro and Mr. Maradiaga were denied access to their clients until the moment of the hearing.

Jared Genser, international counsel to Dr. Chamorro and Mr. Maradiaga, commented: “The charges brought against Juan Sebastián and Félix are clearly intended to punish them for speaking out against the abuses of Daniel Ortega and his regime, and for their campaigns to challenge him in the presidential election. The substantive and due process violations in Juan Sebastián's and Félix's cases demonstrate beyond a doubt that Daniel Ortega has fully manipulated Nicaragua's judicial system to serve his own interests at the expense of the Nicaraguan people. We reiterate the demand made by the Inter-American Court of Human Rights that Juan Sebastián and Félix be immediately released. And we call on the State of Nicaragua to permit a delegation from the Court to visit Juan Sebastián, Félix, and the other political prisoners. If, as Ortega claims, these are common criminals, then let the Court come visit them, talk to them without restriction, and see the conditions of their detention.”

We continue to demand that Nicaragua comply with its obligations under international law and immediately release Dr. Chamorro, Mr. Maradiaga, and the more than 150 political prisoners in Nicaragua. We applaud the affirmation and expansion of the Inter-American Court's provisional measures. And we urge the international community to act urgently to respond to Daniel Ortega's unprecedented attacks on democracy and human rights to ensure that the Nicaraguan people can one day live in dignity, peace, and freedom.

**CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS REAFIRMA MEDIDAS
PROVISIONALES PARA LOS DETENIDOS CANDIDATOS PRESIDENCIALES
NICARAGÜENSES JUAN SEBASTIÁN CHAMORRO Y FÉLIX MARADIAGA; CASO
PENAL CONTRA ELLOS PROCEDERÁ A JUICIO**

Washington, D.C. – Ayer, la Corte Interamericana de Derechos Humanos aprobó una resolución reiterando y ampliando las medidas provisionales otorgadas por la Corte en los casos de Juan Sebastián Chamorro, Félix Maradiaga y otros. El régimen de Ortega ha hecho caso omiso de las medidas provisionales otorgadas por la Corte el 24 de junio de 2021, que piden su inmediata liberación. De hecho, solo ha aumentado su represión contra el Dr. Chamorro, el Sr. Maradiaga y otros acusándolos de conspiración y menoscabo a la integridad nacional, cargos que llevan sentencias de prisión de 15 a 25 años si son declarados culpables.

La [resolución](#) [*Asunto Juan Sebastián Chamorro y otros con respecto a Nicaragua*] mantiene las medidas provisionales del 24 de junio, que instan a Nicaragua a proceder con la liberación inmediata de ambos hombres y a tomar las medidas necesarias para proteger su vida, integridad y libertad personal. Entre otras medidas, la resolución pide al Estado que informe a los familiares y abogados de los detenidos donde se encuentran detenidos, para facilitar el contacto con ellos y asegurar que los detenidos tengan acceso a atención y tratamiento médico. Finalmente, la Corte solicitó formalmente permiso para enviar una delegación a Nicaragua para monitorear el cumplimiento de las medidas provisionales y reunirse con los beneficiarios de dichas medidas.

La semana pasada, Juan Sebastián Chamorro, Félix Maradiaga y otros aparecieron ante una jueza en una audiencia a puerta cerrada por cargos de conspiración para menoscabar a la integridad nacional. La audiencia fue el primer proceso judicial anunciado públicamente en los casos del Dr. Chamorro y el Sr. Maradiaga desde su desaparición forzada por el régimen de Ortega el 8 de junio de 2021.

En la imputación del 27 de agosto de 2021, Fiscal Auxiliar del Ministerio Público Heydi Estela Ramírez Olivas acusó formalmente al Dr. Chamorro, Sr. Maradiaga y otros “por ser autores del delito de conspiración para cometer menoscabo a la integridad nacional, en perjuicio de la Sociedad Nicaragüense y el Estado de Nicaragua.” La imputación alega que los acusados fueron involucrados en una conspiración global para canalizar fondos extranjeros – incluyendo fondos proporcionados por el Instituto Republicano Internacional (IRI), la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), y la Fundación Nacional para la Democracia (NED) – para “dar apoyo logístico y crear condiciones favorables para lesionar los intereses supremos de la nación contemplados en nuestro ordenamiento jurídico, comprometiendo la paz y la estabilidad de la nación.” Los cargos adicionales presentados contra los acusados incluyen pedir sanciones internacionales, incitar a la injerencia extranjera en los asuntos internos y desacreditar al gobierno debidamente elegido. Tanto el Dr. Chamorro como el Sr. Maradiaga niegan rotundamente todos los cargos, los cuales son claramente sin fundamento.

En la audiencia del 3 de septiembre, que se llevó a cabo en el penal El Chipote y no en un

tribunal de justicia, la jueza Nalia Nadezhda Ubeda Obando del Juzgado Quinto Distrito de lo Penal de Audiencias Circunscripción Managua accedió a la solicitud de la Fiscalía para iniciar un proceso penal contra los imputados. El Dr. Chamorro y el Sr. Maradiaga no tuvieron la oportunidad de hablar con sus abogados en confianza y los abogados no tuvieron acceso al expediente de instrucción. No se ha fijado la fecha del juicio, pero el Dr. Chamorro y el Sr. Maradiaga permanecerán en prisión preventiva hasta ese momento, extendiendo efectivamente su detención arbitraria indefinidamente.

Condenamos energéticamente el proceso legal que se está iniciando contra el Dr. Chamorro y el Sr. Maradiaga. Las leyes de seguridad nacional excesivamente amplias bajo las cuales están siendo acusados violan claramente el derecho internacional y los derechos del Dr. Chamorro y del Sr. Maradiaga a la libertad de opinión y expresión, reunión pacífica y participación política, y están siendo claramente utilizadas para silenciar a sus críticas al régimen y bloquear su candidatura a las elecciones presidenciales de noviembre de 2021.

Los casos del Dr. Chamorro y el Sr. Maradiaga siguen plagados de graves violaciones del debido proceso. Desde su breve reaparición el 31 de agosto de 2021, luego de haber estado desaparecidos durante 84 días, se encuentran detenidos en régimen de incomunicación. La audiencia se llevó a cabo a puerta cerrada donde se prohibió la asistencia del público, los medios de comunicación y los observadores internacionales. Esta fue la primera comparecencia judicial en la que se permitió que el Dr. Chamorro y el Sr. Maradiaga fueran acompañados por sus abogados, ya que fueron desaparecidos por el régimen de Ortega el 8 de junio de 2021. Ambos hombres fueron llevados ante tribunales secretos en junio y agosto, donde fueron condenados a 90 días de detención judicial y acusados formalmente de conspiración para socavar la integridad nacional, respectivamente. Sin embargo, a los abogados del Dr. Chamorro y del Sr. Maradiaga se les negó el acceso a sus clientes hasta el momento de la audiencia.

Jared Genser, abogado internacional del Dr. Chamorro y el Sr. Maradiaga, comentó: “Los cargos presentados contra Juan Sebastián y Félix tienen claramente la intención de castigarlos por denunciar los abusos de Daniel Ortega y su régimen, y por sus campañas de impugnación él en las elecciones presidenciales. Las violaciones sustantivas y al debido proceso en los casos de Juan Sebastián y Félix demuestran sin lugar a dudas que Daniel Ortega ha manipulado completamente el sistema judicial de Nicaragua para servir sus propios intereses a expensas del pueblo nicaragüense. Reiteramos la demanda de la Corte Interamericana de Derechos Humanos de que Juan Sebastián y Félix sean liberados de inmediato. Y hacemos un llamado al Estado de Nicaragua para que una delegación de la Corte visite a Juan Sebastián, Félix y los demás presos políticos. Si, como afirma Ortega, son delincuentes comunes, entonces deje que la Corte los visite, hable con ellos sin restricciones y vea las condiciones de su detención.”

Seguimos exigiendo que Nicaragua cumpla con sus obligaciones bajo el derecho internacional y liberen de inmediato al Dr. Chamorro, al Sr. Maradiaga y a los más de 150 presos políticos en Nicaragua. Aplaudimos la afirmación y ampliación de las medidas provisionales de la Corte Interamericana. E instamos a la comunidad internacional a actuar con urgencia para responder a los ataques sin precedentes de Daniel Ortega a la democracia y los derechos humanos para garantizar que el pueblo nicaragüense algún día pueda vivir con dignidad, paz y libertad.

###